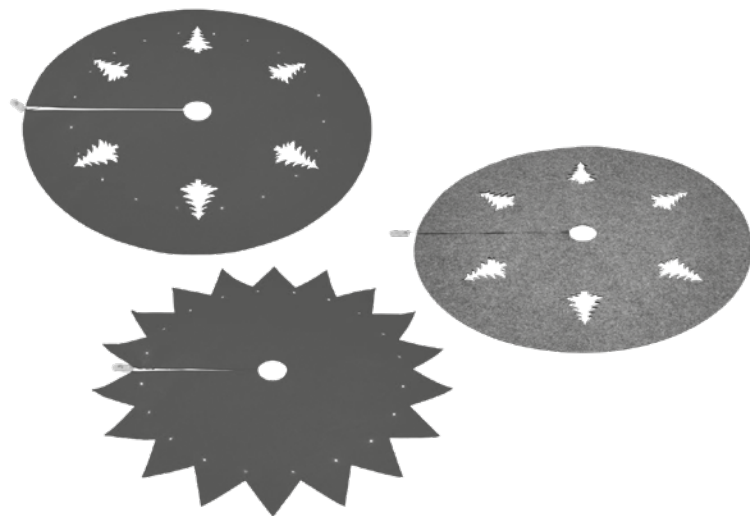




# LED CHRISTMAS TREE SKIRT LED-WEIHNACHTSBAUMDECKE COUVRE-PIED DE SAPIN DE NOËL LED

(GB) (IE) (NI) (MT)

## LED CHRISTMAS TREE SKIRT

Instructions for use

(FR) (CH) (BE)

## COUVRE-PIED DE SAPIN DE NOËL LED

Notice d'utilisation

(IT) (CH) (MT)

## TELO LED PER ALBERO DI NATALE

Istruzioni d'uso

(PT)

## MANTA LED PARA ÁRVORE DE NATAL

Manual de utilização

(DE) (AT) (CH) (BE)

## LED-WEIHNACHTSBAUMDECKE

Gebrauchsanweisung

(NL) (BE)

## LED-KERSTBOOMROK

Gebruiksaanwijzing

(ES)

## ALFOMBRA CON LEDES PARA EL ÁRBOL DE NAVIDAD

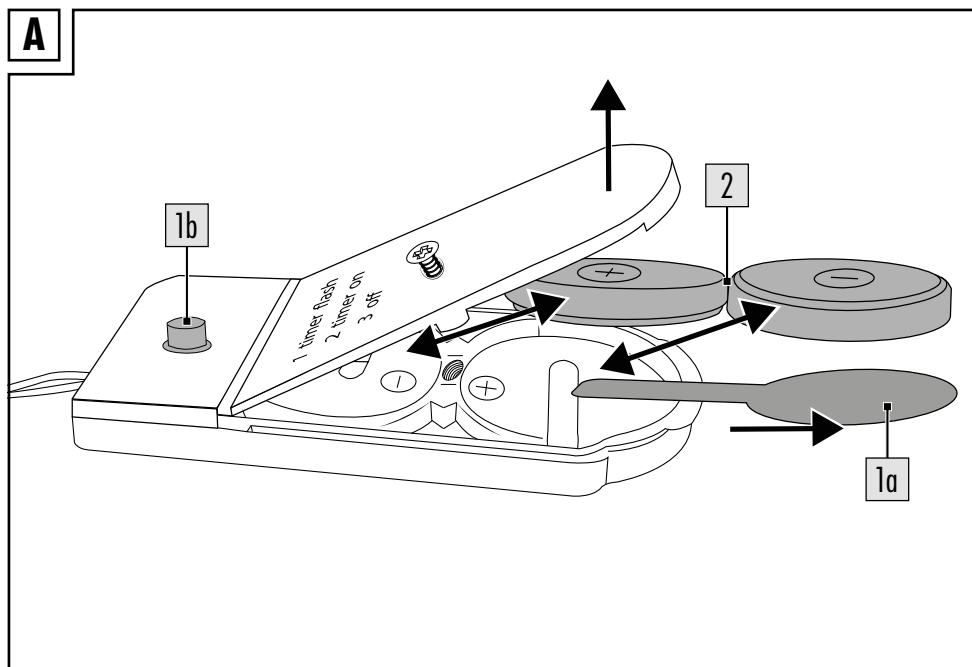
Instrucciones de uso



IAN 523862\_2601

(GB) (IE) (NI) (DE) (AT) (CH) (FR)  
(BE) (NL) (IT) (MT) (ES) (PT)

**A**





**Read carefully the following instructions for use and store them. Use the product only as described and for the range of uses indicated.**

## Package contents

1 x LED Christmas tree cover  
2 x battery (3V === CR2032)  
1 x instructions for use

## Technical data

Dimensions: 100cm (Ø)

Power supply battery:  
2 x 3V === CR2032

### Battery supplier:

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD  
TianQiu Industrial Park,  
Xinji Industrial Zone, Machong Town,  
Dongguan City, Guangdong, China  
idsale2@gdtianqiu.com

### Importer:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,  
Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY,  
product-info@delta-sport.com

=== DC voltage symbol



Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this article complies with the essential requirements and the other relevant provisions.



Date of manufacture (month/year):  
05/2026

## Intended use

The product is for private indoor use only and is not intended for commercial use. The product can be used for decorative purposes.



**FOR INDOOR USE ONLY.**



Not suitable for general household lighting.



Timer function: 6h switched on/18h switched off.

## Safety information

**Important: read these instructions for use carefully and keep them in a safe place!**



### Life-threatening hazard!

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.
- This product may be used by children eight years of age and older, as well as by persons with diminished physical, sensory or mental abilities, or those with little experience and knowledge, if they are supervised or instructed with regard to its safe use, and provided they also understand the potential associated risks. Children must not be allowed play with the product. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.



### Risk of injury!

- The product is not a toy.
- Keep the product away from open flames and hot surfaces.
- No modifications may be made to the product!
- Check the product for damage or wear before each use. Use the product only if it is in perfect condition!
- The product's light source is not replaceable; the entire light must be replaced once the light source has reached the end of its service life.



## Battery warning notes!

- Remove the batteries when they are flat, or if the product is not in use for an extended period.
- Do not use different types or brands of battery or new and used batteries together or batteries with different capacities as these can leak and cause damage.
- Ensure the polarity (+/-) is correct when inserting the batteries.
- Replace all batteries at the same time and dispose of the old batteries as prescribed.
- Warning! Batteries must not be charged or reactivated by other means, taken apart, thrown into fire or short-circuited.
- Always keep batteries out of reach of children.
- Do not use rechargeable batteries!
- Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Clean the battery and device contacts as needed and before inserting.
- Do not expose the batteries to extreme conditions (e. g. radiators or direct sunlight). Otherwise there is an increased risk of leakage.
- WARNING: This product contains a coin/button battery. A coin/button battery can cause severe internal chemical burns or death if swallowed.
- Warning. Used batteries must be immediately disposed of. Keep new and used batteries out of reach of children. If there is cause to suspect that batteries have been swallowed or have entered the body, seek medical help immediately.

## Danger!

- Handle damaged or leaking batteries with extreme caution and dispose of them properly as soon as possible. Wear gloves when doing so.
- If you come into contact with battery acid, wash the affected area with soap and water. If battery acid gets in your eye, rinse it with water and seek medical attention immediately!
- The connection terminals must not be short-circuited.

## Inserting/replacing batteries (Fig. A)

### **WARNING! Observe the following instructions to avoid mechanical and electrical damage.**

Remove the protective foil (1a) before using the product for the first time (Fig. A).

To insert and replace the batteries (2), proceed as shown in Fig. A.

**Note:** you will need a suitable screwdriver (not included in the package contents).

**Note:** check the plus/minus poles of the batteries and insert them correctly. The batteries must be completely inside the battery holder.

## Turning the light on and off (Fig. A)

You have two lighting modes to choose from.

Press the button (1b) to do this:

Press 1 x: the timer function is on, the light flashes.

Press 2 x: the timer function is on, the light is permanently on.

Press 3 x: the light is switched off.

**Note:** in the timer function, the light is on for 6 hours and off for 18 hours. This rhythm repeats itself daily.

## Use

- Remove all packaging materials from the product.
- Spread the product on a clean and dry surface around the trunk or over the Christmas tree stand.

## Storage, cleaning

When not in use, always store the product dry, clean, without batteries and at room temperature.

Wipe clean with a dry cloth only.

**IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.



## Disposal



The accompanying symbol indicates that this device complies with Directive 2012/19/EU. This directive indicates that you may not

dispose of this device along with basic household waste at the end of its useful life and instead must hand it in to specifically designated collection sites, valuable substance collection stations, or waste disposal facilities.

Look after the environment and dispose of waste properly.

Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Therefore, dispose of used or defective batteries at a municipal collection point in accordance with EU Regulation 2023/1542.



For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.



Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials. The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 523862\_2601

**(GB)** Service Great Britain  
Tel.: 0800 404 7657  
E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

**(IE)** Service Ireland  
**(NI)** Tel.: 1800 101010  
E-Mail: [deltasport@lidl.ie](mailto:deltasport@lidl.ie)

**(MT)** Service Malta  
Tel.: 80062230  
E-Mail: [deltasport@lidl.com.mt](mailto:deltasport@lidl.com.mt)



**Lesen Sie aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung und bewahren Sie sie auf. Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.**

## Lieferumfang

1 x LED-Weihnachtsbaumdecke  
2 x Batterie (3V === CR2032)  
1 x Gebrauchsanweisung

## Technische Daten

Maße: 100 cm (Ø)

Energieversorgung Batterie: 2 x 3V === CR2032

### Batterieerzeuger:

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD  
TianQiu Industrial Park,  
Xinji Industrial Zone, Machong Town,  
Dongguan City, Guangdong, China  
idsale2@gdtianqiu.com

### Importeur:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,  
Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY,  
product-info@delta-sport.com



Symbol für Gleichspannung



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
05/2026



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch im Innenbereich und nicht für den gewerblichen Gebrauch zu verwenden. Der Artikel ist zu Dekorationszwecken geeignet.



NUR ZUR VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN.



Nicht zur allgemeinen Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.



Timerfunktion: 6 h eingeschaltet / 18 h ausgeschaltet.

## Sicherheitshinweise

**Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie diese unbedingt auf!**



### Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



### Verletzungsgefahr!

- Der Artikel ist kein Spielzeug.
- Halten Sie den Artikel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.



### Warnhinweise Batterien!

- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.
- Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- Beachten Sie die Polarität (+/-) beim Einlegen.
- Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus und entsorgen Sie die alten Batterien vorschriftsmäßig.
- Warnung! Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z. B. Heizkörper oder direkte Sonneneinstrahlung). Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- WARNUNG: Dieser Artikel enthält eine Münz-/Knopfbatterie. Eine Münz-/Knopfbatterie kann bei Verschlucken schwere innere chemische Verbrennungen oder den Tod verursachen.

- Achtung. Gebrauchte Batterien umgehend entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Bei Verdacht auf Verschlucken oder Eindringen von Batterien in den Körper sofort medizinische Hilfe hinzuziehen.

### ! Gefahr!

- Gehen Sie mit einer beschädigten oder auslaufenden Batterie äußerst vorsichtig um und entsorgen Sie diese umgehend vorschriftsmäßig. Tragen Sie dabei Handschuhe.
- Wenn Sie mit Batteriesäure in Berührung kommen, waschen Sie die betreffende Stelle mit Wasser und Seife. Gelangt Batteriesäure in Ihr Auge, spülen Sie es mit Wasser aus und begeben Sie sich umgehend in ärztliche Behandlung!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

## Batterien einsetzen/ auswechseln (Abb. A)

### ACHTUNG! Beachten Sie folgende Anweisungen, um mechanische und elektrische Beschädigungen zu vermeiden.

Entfernen Sie vor der ersten Verwendung des Artikels den Schutzstreifen (1a) (Abb. A).

Zum Einsetzen und Auswechseln der Batterien (2) gehen Sie vor wie in Abb. A gezeigt.

**Hinweis:** Sie benötigen einen geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

**Hinweis:** Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterien und auf das korrekte Einsetzen. Die Batterien müssen sich komplett in der Batteriehalterung befinden.

## Licht ein- und ausschalten (Abb. A)

Sie haben zwei Beleuchtungsmodi zur Auswahl.

Drücken Sie dazu auf die Taste (1b):

1 x drücken: Timerfunktion ist an, das Licht blinkt.

2 x drücken: Timerfunktion ist an, das Licht leuchtet dauerhaft.

3 x drücken: Das Licht ist ausgeschaltet.

**Hinweis:** Bei der Timerfunktion ist das Licht für 6 Stunden eingeschaltet und für 18 Stunden ausgeschaltet. Der Rhythmus wiederholt sich täglich.

## Verwendung

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Artikel.
- Breiten Sie den Artikel auf einer sauberen und trockenen Oberfläche rund um den Stamm bzw. über dem Weihnachtsbaumständer aus.

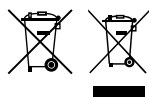
## Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken, sauber, ohne Batterien und bei Raumtemperatur. Nur mit einem trockenen Reinigungstuch sauber wischen.

**WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.



## Hinweise zur Entsorgung



Die durchgestrichene Mülltonne ist ein Verbraucherhinweis der Richtlinie 2012/19/EU und weist darauf hin, dass dieses Gerät am

Ende seiner Nutzungszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, und führen diese einer separaten Sammlung zu. Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte oder defekte Batterien/Akkus gemäß der Verordnung (EU) 2023/1542 bei einer kommunalen Sammelstelle ab.



Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie das Gerät und die Verpackung umweltschonend. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.

Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recyclingbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 523862\_2601

**DE** Kundenservice Deutschland  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)

**AT** Service Österreich  
Tel.: 0800 447744  
E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)

**CH** Service Schweiz  
Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

**BE** Service Belgien  
Tel.: 0800 12089  
E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)



**Lisez attentivement la notice d'utilisation suivante et conservez-la en lieu sûr.**

**Utilisez l'article uniquement comme décrit et pour les domaines d'application spécifiés.**

## Étendue de la livraison

1 couverture à LED pour sapin de Noël

2 piles (3V === CR2032)

1 notice d'utilisation

## Caractéristiques techniques

Dimensions : 100 cm (Ø)

Alimentation électrique par piles :

2 x 3V === CR2032

### Générateur à pile :

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD

TianQiu Industrial Park,

Xinji Industrial Zone, Machong Town,

Dongguan City, Guangdong, China

idsale2@gdtianqiu.com

### Importateur :

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,

Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY,

product-info@delta-sport.com



Symbole de tension continue



Par la présente, Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare que cet article est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions applicables.



Date de fabrication (mois/année) :

05/2026

## Utilisation conforme à sa destination

L'article est uniquement destiné à un usage domestique en intérieur et n'est pas prévu pour une utilisation commerciale. L'article est destiné à des fins décoratives.



**À UTILISER UNIQUEMENT EN INTÉRIEUR.**



Ne convient pas pour l'éclairage général de pièces de la maison.



Fonction minuterie : 6 h en marche/18 h à l'arrêt.

## Consignes de sécurité

**Important : lisez attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la impérativement !**



### Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un danger de suffocation.
- Cet article peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par les personnes dont les capacités mentales, sensorielles et physiques sont réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances s'ils sont surveillés ou si l'usage sûr de l'article leur a été indiqué et s'ils comprennent les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'article. Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.



### Risque de blessure !

- L'article n'est pas un jouet.
- Tenez l'article à l'écart du feu et de toute surface chaude.
- Aucune modification ne doit être apportée à l'article !

- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.



### Avertissements concernant les piles !

- Retirez les piles lorsqu'elles sont usées ou si l'article n'est pas utilisé sur une longue période.
- N'utilisez pas ensemble des piles de marque et de type différents, des piles neuves et usées ou des piles de capacité différente, celles-ci risquant de fuir et de causer des dommages.
- Respectez la polarité (+/-) lors de la mise en place.
- Remplacez toutes les piles en même temps et mettez les piles usées au rebut selon la législation en vigueur.
- Avertissement ! Les piles ne doivent pas être chargées ou réactivées par d'autres moyens, ni être démontées, jetées au feu ou court-circuitées.
- Conservez toujours les piles hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas de piles rechargeables !
- Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.
- Nettoyez les piles et les contacts de l'appareil en cas de besoin et avant de les mettre en place.
- N'exposez pas les piles à des conditions extrêmes (par ex. radiateurs ou rayonnement direct du soleil). Il existe sinon un risque d'écoulement plus important.
- AVERTISSEMENT : Ce produit contient une pile bouton/pièce de monnaie. Une pile bouton/pièce de monnaie peut causer de graves brûlures chimiques internes ou la mort en cas d'ingestion.
- Attention. Éliminez immédiatement les piles usagées. Tenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou ont pénétré dans l'organisme, consultez immédiatement un médecin.

### Danger !

- Soyez extrêmement prudent en présence d'une pile endommagée ou qui a coulé et jetez-la immédiatement selon la législation en vigueur. Pour cela, portez des gants.
- Si vous entrez en contact avec l'acide de la pile, lavez la zone concernée à l'eau et au savon. Si l'acide de la pile entre en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau et demandez immédiatement un traitement médical !
- Les bornes ne doivent pas être court-circuitées.

## Insertion/changement des piles (fig. A)

**ATTENTION ! Tenez compte des instructions suivantes afin d'éviter toute détérioration mécanique et électrique.**

Retirez le film de protection avant la première utilisation de l'article (1a) (fig. A).

Pour insérer les piles (2) et les remplacer, procédez comme indiqué dans la fig. A.

**Remarque :** vous aurez besoin d'un tournevis adapté (non compris dans l'étendue de la livraison).

**Remarque :** prêtez attention aux pôles positif/négatif et veillez à insérer les piles dans le bon sens. Les piles doivent être parfaitement positionnées dans leur logement.

## Allumer et éteindre la lumière (fig. A)

Vous avez le choix entre deux modes d'éclairage.

Pour cela, appuyez sur la touche (1b) :

Appuyez 1 fois : la fonction de minuterie est activée, la lumière clignote.

Appuyez 2 fois : la fonction de minuterie est activée, la lumière est allumée en permanence.

Appuyez 3 fois : la lumière est éteinte.

**Remarque :** avec la fonction minuterie, la lumière reste allumée pendant 6 heures et éteinte pendant 18 heures. Le rythme se répète quotidiennement.

## Utilisation

- Retirez tous les matériaux d'emballage de l'article.
- Étendez l'article sur une surface propre et sèche autour du tronc ou par dessus le pied du sapin de Noël.

## Stockage, nettoyage

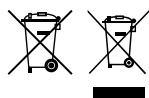
Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec, propre, sans piles et à une température ambiante.

Essuyez uniquement avec un chiffon de nettoyage à sec.

**IMPORTANT !** Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.



## Mise au rebut



Le symbole ci-contre indique que ce produit est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée d'utilisation,

vous ne devez pas jeter ce produit avec les déchets ménagers normaux, mais le déposer dans des centres de collecte spécialement aménagés, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets.

Protégez l'environnement et procédez à une élimination dans le respect des normes en vigueur.

Les piles/batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises à un traitement spécial des déchets. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. C'est pourquoi vous devez remettre les piles/batteries usagés ou défectueux à un point de collecte communal, conformément au règlement européen 2023/1542.



\* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité.

Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants.



Notez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets. Ceux-ci sont marqués par les abréviations (a) et les chiffres (b) avec la signification suivante :

1 - 7 : plastique / 20 - 22 : papier et carton / 80 - 98 : matériaux composites.

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez-les séparément pour une meilleure gestion des déchets.

## Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également

aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

### **\*Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 523862\_2601

**(FR)** Service France  
Tel. : 0800 919 270  
E-Mail : [deltasport@lidl.fr](mailto:deltasport@lidl.fr)

**(CH)** Service Suisse  
Tel. : 0800 56 44 33  
E-Mail : [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

**(BE)** Service Belgique  
Tel. : 0800 12089  
E-Mail : [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

\*n'est valable que pour la France



**Lees aandachtig de hiernavolgende gebruiksaanwijzing en bewaar ze. Gebruik het artikel alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden.**

## Leveringsomvang

1 x led-kerstboomkleed  
2 x batterij (3V === CR2032)  
1 x gebruiksaanwijzing

## Technische gegevens

Afmetingen: 100 cm (Ø)

Stroomvoorziening batterij:  
2 x 3V === CR2032

### Batterijproducent:

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD  
TianQiu Industrial Park,  
Xinji Industrial Zone, Machong Town,  
Dongguan City, Guangdong, China  
idsale2@gdtianqiu.com

### Importeur:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,  
Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY,  
product-info@delta-sport.com



Symbool voor gelijkspanning



Delta-Sport Handelskontor GmbH verklaart hierbij dat dit artikel voldoet aan de essentiële eisen en de overige relevante bepalingen.



Productiedatum (maand/jaar):  
05/2026

## Beoogd gebruik

Dit artikel is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik binnenshuis en niet voor zakelijk gebruik. Het artikel is geschikt voor decoratieve doeleinden.



**ALLEEN VOOR GEBRUIK  
BINNENSHUIS.**



Niet geschikt voor de algemene verlichting van een ruimte binnenshuis.



Timerfunctie: 6 u ingeschakeld/  
18 u uitgeschakeld.

## Veiligheidstips

**Belangrijk: lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar hem vervolgens goed!**



### Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Dit artikel kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale bekwaamheden of personen met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij worden begeleid of in het veilige gebruik van het artikel zijn onderwezen en zij de hieruit resulterende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het artikel spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



### Kans op lichamelijk letsel!

- Dit artikel is geen speelgoed.
- Houd het artikel uit de buurt van open vuur en hete oppervlakken.
- Het artikel mag niet worden gemodificeerd!
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
- De lichtbron van deze lamp is niet vervangbaar; als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de gehele lamp worden vervangen.



## Waarschuwingen batterijen!

- Verwijder de batterijen wanneer deze leeg zijn of wanneer het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik geen batterijen van verschillende typen of merken en gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen of batterijen met verschillende capaciteit door elkaar. Dit kan leiden tot lekkage en beschadiging.
- Houd bij het plaatsen rekening met de polariteit (+/-).
- Vervang alle batterijen tegelijkertijd en voer oude batterijen volgens de voorschriften af.
- Waarschuwing! Batterijen mogen niet worden opgeladen of met andere middelen worden gereactiveerd, niet worden gedemonteerd, niet in het vuur worden geworpen of worden kortgesloten.
- Bewaar batterijen altijd buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen!
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Reinig indien nodig vóór het plaatsen de contacten van de batterijen en het apparaat.
- Gebruik de batterijen niet onder extreme omstandigheden (bijv. verwarmingen of direct zonlicht). Er bestaat dan een verhoogde kans op lekkage.
- **WAARSCHUWING:** Dit product bevat een munt-/knopbatterij. Een munt-/knopbatterij kan ernstige inwendige chemische brandwonden veroorzaken of de dood tot gevolg hebben als ze wordt ingeslikt.
- Waarschuwing. Voer gebruikte batterijen direct af. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Schakel onmiddellijk medische hulp in als u vermoedt dat batterijen zijn ingeslikt of het lichaam zijn binnengedrongen.

## Gevaar!

- Ga zeer voorzichtig om met beschadigde of lekkende batterijen en voer ze direct volgens de voorschriften af. Draag daarbij handschoenen.

- Indien u in aanraking komt met batterijzuur, dient u de betreffende plek direct met water en zeep te wassen. Indien u batterijzuur in uw ogen krijgt, dient u uw ogen direct met water te spoelen en moet u zich zo spoedig mogelijk door een arts laten behandelen!
- De aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten.

## Batterijen plaatsen/wisselen (afb. A)

### **WAARSCHUWING! Volg de volgende aanwijzingen op om mechanische en elektrische schade te vermijden.**

Verwijder voor het eerste gebruik van het artikel de beschermfolie (1a) (afb. A).

Ga voor het plaatsen en wisselen van de batterijen (2) te werk zoals getoond in afb. A.

**Aanwijzing:** u hebt een geschikte schroevendraaier nodig (niet meegeleverd).

**Aanwijzing:** let op de plus-/minpool van de batterijen en zorg ervoor dat u deze correct plaatst. De batterijen moeten zich helemaal in de batterijhouder bevinden.

## Licht in- en uitschakelen (afb. A)

U kunt kiezen uit twee verlichtingsstanden.

Druk hiervoor op de knop (1b):

1 x drukken: timerfunctie is aan, het licht knippert.

2 x drukken: timerfunctie is aan, het licht brandt continu.

3 x drukken: het licht is uitgeschakeld.

**Aanwijzing:** bij de timerfunctie is het licht steeds 6 uur ingeschakeld en 18 uur uitgeschakeld. Het ritme herhaalt zich dagelijks.

## Gebruik

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het artikel.
- Drapeer het artikel op een schone en droge ondergrond rond de stam of over de kerstboomstandaard.

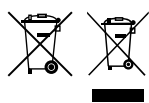
## Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog, schoon en zonder batterijen op kamertemperatuur.

Veeg alleen schoon met een droge schoonmaakdoek. **BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.



## Afvalverwerking



Het hiernaast afgebeelde symbool geeft aan dat dit apparaat aan de richtlijn 2012/19/EU onderworpen is. Deze richtlijn impliceert dat u dit

apparaat op de einde van de gebruiksduur daarvan niet samen met het normale huisvuil mag afvoeren, maar op speciaal voorziene inzamelpunten, in recyclagecentra of bij afvalverwerkende bedrijven moet afgeven. Draag zorg voor het milieu en voer deskundig af.

Batterijen/accu's mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden behandeld als klein chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Lever gebruikte of defecte batterijen/accu's daarom in bij een gemeentelijk inzamelpunt in overeenstemming met EU-verordening 2023/1542.



Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden apparaat krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het apparaat en de verpakking milieuvriendelijk af. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen.



Neem de markering van verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis: 1 - 7: kunststoffen / 20 - 22: papier en karton / 80 - 98: composietmaterialen.

Het artikel en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; voer ze gescheiden af voor een betere afvalbehandeling.

## Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn. Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonbaar is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coullance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopssom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op  
garantie tegenover de betreffende verkoper, worden  
door deze garantie niet beperkt.

IAN: 523862\_2601

**NL** Service Nederland  
Tel.: 0800 0249630  
E-Mail: [deltasport@lidl.nl](mailto:deltasport@lidl.nl)

**BE** Service België  
Tel.: 0800 12089  
E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)



**Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e conservarle.**

**Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per i campi di impiego indicati.**

## Contenuto della fornitura

1 x tappetino per albero di Natale con LED

2 x pila (3V === CR2032)

1 x istruzioni d'uso

## Dati tecnici

Misure: 100 cm (Ø)

Alimentazione a pile:

2 x 3V === CR2032

### Produttore della batteria ricaricabile:

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD

TianQiu Industrial Park,

Xinji Industrial Zone, Machong Town,

Dongguan City, Guangdong, China

idsale2@gdtianqiu.com

### Importatore:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,

Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY,

product-info@delta-sport.com



Simbolo di tensione continua



Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti.



Data di produzione (mese/anno):

05/2026

## Uso conforme alla destinazione

L'articolo è destinato unicamente all'uso domestico al chiuso e non va utilizzato per finalità commerciali.

L'articolo è adatto per scopi decorativi.



**SOLO PER USO IN  
AMBIENTI INTERNI.**



Non adatto all'illuminazione generale di ambienti domestici.



Funzione timer: 6 h acceso/18 h spento.

## Indicazioni di sicurezza

**Importante: leggere attentamente le istruzioni d'uso e conservarle con cura.**



### Pericolo di morte!

- Non lasciare il materiale di imballaggio alla portata di bambini non sorvegliati. Rischio di soffocamento.
- Questo articolo può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con abilità fisiche, sensoriali o cognitive limitate o scarsa esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza, oppure se sono stati istruiti sul relativo uso sicuro e hanno compreso i rischi derivanti dallo stesso. I bambini non devono giocare con l'articolo. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.



### Pericolo di lesioni!

- L'articolo non è un giocattolo.
- Tenere l'articolo lontano da fiamme libere e superfici calde.
- Non apportare modifiche all'articolo.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.
- La sorgente luminosa di questa lampada non può essere sostituita; quando la sorgente luminosa giunge al termine del suo ciclo di vita è necessario sostituire l'intera lampada.



## Avvertenze sulle pile

- Tagliare le pile una volta scariche o in caso di prolungato inutilizzo dell'articolo.
- Non utilizzare tipi o marche di pile diversi, né pile nuove e usate insieme o pile di capacità diverse, poiché potrebbero perdere liquido e causare danni.
- Quando si inseriscono le pile, fare attenzione alla polarità (+/-).
- Sostituire contemporaneamente tutte le pile e smaltire quelle vecchie secondo le disposizioni di legge.
- Avvertenza! Non è consentito ricaricare le pile o riattivarle con altri mezzi, smontarle, gettarle nel fuoco o cortocircuitarle.
- Conservare sempre le pile fuori della portata dei bambini.
- Non usare batterie ricaricabili.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Se necessario, pulire i contatti delle pile e dell'apparecchio prima di inserire le pile.
- Non esporre le pile a condizioni estreme (ad es. termosifoni o raggi diretti del sole). In caso contrario aumenta il rischio di fuoriuscita di liquido.
- **AVVERTENZA:** Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta. La batteria a bottone può causare gravi ustioni chimiche interne o morte in caso di ingestione.
- Avvertenza. Smaltire tempestivamente le pile usate. Tenere pile nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. In caso di sospetta ingestione o penetrazione delle pile nel corpo, richiedere immediatamente assistenza medica.



## Pericolo!

- Trattare con estrema cautela una pila danneggiata o che perde liquido e smaltirla al più presto nel rispetto delle norme. Per farlo indossare dei guanti.
- Se si entra in contatto con l'acido della pila, lavare il punto interessato con acqua e sapone. Se l'acido della pila entra in contatto con gli occhi, sciacquarli con acqua e richiedere immediatamente assistenza medica.
- Non cortocircuitare i morsetti.

## Inserimento/sostituzione delle pile (fig. A)

**AVVERTENZA! Per evitare danni meccanici ed elettrici, attenersi alle seguenti istruzioni.**

Prima di usare l'articolo per la prima volta, rimuovere la pellicola protettiva (1a) (fig. A).

Per inserire e sostituire le pile (2), procedere come mostrato nella fig. A.

**Nota:** il montaggio dell'articolo richiede un cacciavite adatto (non incluso nel contenuto della fornitura).

**Nota:** prestare attenzione al polo positivo/negativo delle pile e all'inserimento corretto. Le pile devono trovarsi completamente all'interno del relativo vano.

## Accensione e spegnimento della luce (fig. A)

È possibile scegliere tra due diverse modalità di illuminazione. Premere il tasto (1b).

Premendo 1 volta: si attiva la funzione timer, la luce lampeggia.

Premendo 2 volte: si attiva la funzione timer, la luce resta accesa.

Premendo 3 volte: la luce si spegne.

**Nota:** con la funzione timer, la luce si accende per 6 ore e rimane spenta per 18 ore. Il ciclo si ripete quotidianamente.

## Uso

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio dall'articolo.
- Posizionare l'articolo su una superficie pulita e asciutta intorno al tronco o sopra al supporto dell'albero di Natale.

## Conservazione, pulizia

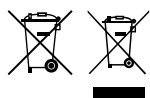
In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente senza batterie in un luogo asciutto e pulito.

Pulire solo con un panno asciutto.

**IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.



## Smaltimento



Il simbolo accanto indica che questa apparecchiatura è soggetta alla Direttiva 2012/19/UE. Questa direttiva prevede che alla fine del

suo periodo di impiego non sia consentito smaltire questa apparecchiatura insieme ai normali rifiuti domestici, bensì presso centri di raccolta appositamente allestiti, presso strutture di riciclaggio dei materiali oppure presso aziende di smaltimento.

Rispettate l'ambiente e smaltite i rifiuti correttamente. Le batterie non devono essere smaltite come rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti tossici e sono soggetti a un trattamento speciale dei rifiuti. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Pertanto, smaltire le batterie usate o difettose presso un punto di raccolta comunale in conformità al Regolamento UE 2023/1542.



Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'apparecchiatura usata. Smaltire l'apparecchiatura e la confezione nel rispetto dell'ambiente. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini.



Si noti la marcatura dei materiali di imballaggio durante la separazione dei rifiuti, questi sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materiali plastici / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

L'articolo e i materiali di imballaggio sono riciclabili, smaltirli separatamente per una migliore gestione dei rifiuti.

## Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai client finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni.

\*La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro.

\*\*La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza.

Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate. In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia. I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 523862\_2601

**IT** Assistenza Italia  
Tel.: 800781188  
E-Mail: [deltasport@lidl.it](mailto:deltasport@lidl.it)

**CH** Assistenza Svizzera  
Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

**MT** Assistenza Malta  
Tel.: 80062230  
E-Mail: [deltasport@lidl.com.mt](mailto:deltasport@lidl.com.mt)

\*si applica solo alla Svizzera/Malta

\*\*si applica solo all'Italia



**Lea atentamente las siguientes instrucciones de uso y consérvelas. Emplee el artículo únicamente de la forma descrita y para los usos indicados.**

## Alcance de suministro

1 manta con LED para árbol de Navidad  
2 pilas (3V === CR2032)  
1 instrucciones de uso

## Datos técnicos

Dimensiones: 100 cm (Ø)

Alimentación de energía por pila:  
2 x 3V === CR2032

### Fabricante de la batería:

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD  
TianQiu Industrial Park,  
Xinji Industrial Zone, Machong Town,  
Dongguan City, Guangdong, China  
idsale2@gdtianqiu.com

### Importador:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,  
Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY,  
product-info@delta-sport.com



Símbolo de tensión continua



Delta-Sport Handelskontor GmbH declara por la presente que este artículo cumple los requisitos esenciales y las demás disposiciones pertinentes.



Fecha de fabricación (mes/año):  
05/2026

## Uso previsto

El artículo es solo para uso doméstico en interiores y no está destinado a uso comercial.  
El artículo es apto para fines decorativos.



**PARA USO EXCLUSIVO EN INTERIORES.**



No es adecuado para iluminar estancias en el hogar.



Función de temporizador:  
6 h encendido/18 h apagado.

## Indicaciones de seguridad

**Importante: Lea detenidamente estas instrucciones de uso y consérvelas.**



### ¡Peligro de muerte!

- Nunca deje a niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.
- Este artículo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si se les supervisa o si han sido instruidos en el uso seguro del artículo y comprenden los peligros derivados. Los niños no deben jugar con el artículo. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser efectuados por niños sin supervisión.



### ¡Peligro de lesiones!

- El artículo no es un juguete.
- Mantenga el artículo alejado del fuego y de superficies calientes.
- No se debe efectuar ninguna modificación en el artículo.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.
- La fuente de luz de esta lámpara no se puede cambiar; cuando alcance el final de su vida útil, se debe sustituir la lámpara en su totalidad.



## ¡Advertencias sobre las pilas!

- Retire las pilas cuando estén gastadas o cuando no se vaya a usar el artículo durante mucho tiempo.
- No utilice tipos o marcas de pilas diferentes, ni pilas nuevas y gastadas juntas o con capacidad diferente, ya que se pueden dar fugas y provocar daños.
- Tenga en cuenta la polaridad (+/-) al ponerlas.
- Sustituya todas las pilas a la vez y deseche las pilas usadas según las instrucciones.
- ¡Advertencia! Las pilas no se deben cargar ni reactivar con otros medios, desmontar, arrojar al fuego ni cortocircuitar.
- Mantenga siempre las pilas fuera del alcance de los niños.
- No utilice pilas recargables.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser efectuados por niños sin supervisión.
- Limpie los contactos del aparato y de la pila cuando sea necesario y antes de insertar las pilas.
- No someta las pilas a condiciones extremas (p. ej., radiadores o radiación solar directa). De lo contrario, existe un alto peligro de fugas.
- ADVERTENCIA: Este producto contiene una pila de botón. Una pila de botón puede causar quemaduras químicas internas graves o la muerte en caso de ingestión.
- Advertencia. Deseche inmediatamente las pilas gastadas. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. En caso de sospechar la ingesta o la penetración en el cuerpo de pilas, acuda inmediatamente a un médico.



## ¡Peligro!

- Proceda con precaución en caso de que haya una pila dañada o que presente fugas y deséchela de inmediato según las instrucciones. Debe llevar guantes durante esta operación.
- Si entra en contacto con el ácido de la pila, lávese la zona afectada con agua y jabón. Si se le mete ácido de la pila en los ojos, enjuáguelos con agua y acuda de inmediato a un médico.
- No se deben cortocircuitar los bornes de conexión.

## Colocación/cambio de las pilas (Fig. A)

### ¡ADVERTENCIA! Tenga en cuenta las siguientes instrucciones para evitar daños mecánicos y eléctricos.

Retire la lámina protectora (1a) antes del primer uso del artículo (Fig. A).

Para colocar y cambiar las pilas (2), proceda como se indica en la Fig. A.

**Nota:** Necesita un destornillador adecuado (no incluido en el alcance de suministro).

**Nota:** Tenga en cuenta el polo positivo/negativo de las pilas y colóquelas correctamente. Las pilas deben quedar completamente encajadas en el soporte de las pilas.

## Encendido y apagado de la luz (Fig. A)

Puede elegir entre dos modos de iluminación diferentes.

Para este fin, pulse el botón (1b):

Pulsando 1 vez: la función de temporizador está activada, la luz se enciende de forma continua.

Pulsando 2 veces: la función de temporizador está activada, la luz parpadea.

Pulsando 3 veces: la luz está apagada.

**Nota:** Con la función de temporizador, la luz permanece encendida 6 horas y apagada otras 18 horas. El ciclo se repite a diario.

## Utilización

- Retire todo el material de embalaje del artículo.
- Extienda el artículo en una superficie limpia y seca alrededor del tronco o por encima del soporte de árbol de Navidad.

## Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio, sin pilas y a temperatura ambiente.

Limpíelo únicamente pasando un paño de limpieza seco.

**¡IMPORTANTE!** No lo limpie con productos de limpieza agresivos.



## Indicaciones para la eliminación



Este símbolo indica que el dispositivo está sujeto a la Directiva 2012/19/UE. Esta directiva especifica que este dispositivo no

puede ser eliminado con la basura doméstica normal al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en puntos de recogida, centros de reciclaje o empresas eliminadoras de basura especialmente habilitados al efecto. Proteja el medio ambiente y elimine los productos correctamente.

No deseche las pilas/acumuladores con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados y deben ser tratados como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son estos: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Por lo tanto, deseche las pilas o acumuladores usadas o defectuosas en un punto de recogida municipal de conformidad con el Reglamento 2023/1542 de la UE.



En su administración local o municipal podrán informarle sobre otras posibilidades de eliminación del artículo usado. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.



Al separar los residuos, tenga en cuenta la marcación de los materiales de embalaje, que se indica con abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos. El artículo y su material de embalaje son reciclables, deséchelos separados para un mejor tratamiento de los residuos.

## Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación.

La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideran por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico.

Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos. Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 523862\_2601



Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: [deltasport@lidl.es](mailto:deltasport@lidl.es)



**Leia atentamente o seguinte manual de utilização e guarde-o. Utilize o artigo apenas da forma descrita e para as aplicações indicadas.**

## Volume de fornecimento

1 base de árvore de natal com LEDs  
2 pilhas (3V === CR2032)  
1 manual de utilização

## Dados técnicos

Dimensões: 100 cm (Ø)

Alimentação de energia da pilha:  
2 x 3V === CR2032

### Fabricante da bateria:

DONGGUAN TIANQIU ENTERPRISE CO., LTD  
TianQiu Industrial Park,  
Xinji Industrial Zone, Machong Town,  
Dongguan City, Guangdong, China  
idsale2@gdtianqiu.com

### Importador:

DELTA-SPORT Handelskontor GmbH,  
Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY,  
product-info@delta-sport.com

=== Símbolo para corrente contínua



A Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artigo está em conformidade com os requisitos essenciais e com as outras disposições relevantes.



Data de fabrico (mês/ano):  
05/2026

## Utilização prevista

O artigo destina-se apenas a utilização privada em espaços interiores e não a utilização comercial. O artigo é adequado para fins decorativos.



**APENAS PARA UTILIZAÇÃO EM ESPAÇOS INTERIORES.**



Não se destina à iluminação das divisões de uma residência.



Função de temporizador:  
6 h ligado/18 h desligado.

## Instruções de segurança

**Importante: leia atentamente o presente manual de utilização e guarde-o!**



### Perigo de morte!

- Nunca deixe crianças sem supervisão com o material de embalagem. Existe risco de sufocamento.
- Este artigo pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, quando supervisionadas ou instruídas acerca da utilização segura do artigo e dos perigos resultantes. As crianças não devem brincar com o artigo. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.



### Perigo de ferimentos!

- O artigo não é um brinquedo.
- Mantenha o artigo afastado de fontes de chama aberta e de superfícies quentes.
- Não devem ser realizadas quaisquer modificações no artigo!
- Antes de cada utilização, verifique se o artigo apresenta danos ou desgaste. O artigo deve ser utilizado apenas em bom estado!
- A lâmpada deste candeeiro não pode ser substituída; assim que a lâmpada alcançar o final da sua vida útil, é necessário substituir todo o candeeiro.



### Aviso relativo às pilhas!

- Remova as pilhas se estiverem gastas ou se não utilizar o artigo por um longo período.
- Não utilize diferentes tipos ou marcas de pilhas, não misture pilhas novas e usadas ou pilhas com diferentes capacidades, uma vez que pode ocorrer o derrame destas e, deste modo, causar danos.
- Observe a polaridade (+/-) ao inserir as pilhas.
- Substitua todas as pilhas simultaneamente e elimine as pilhas usadas de acordo com as normas.
- Advertência! As pilhas não podem ser carregadas ou reativadas com outros meios, não podem ser desmontadas, não podem ser atiradas para o fogo ou curto-circuitadas.
- Guarde as pilhas sempre fora do alcance das crianças.
- Não utilize pilhas recarregáveis!
- A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Se necessário, limpe os contactos das pilhas e do aparelho antes de as inserir.
- Não exponha as pilhas a condições extremas (por exemplo, elementos de aquecimento ou radiação solar direta). Caso contrário, existe perigo elevado de derrame.
- AVISO: Este produto contém uma pilha tipo moeda/botão. Uma pilha tipo moeda/botão pode provocar queimaduras químicas internas graves ou a morte por ingestão.
- Atenção. Elimine imediatamente quaisquer pilhas esgotadas. Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Se suspeitar que as pilhas foram engolidas ou penetraram no corpo de outra forma, obtenha assistência médica imediata.



### Perigo!

- Manuseie uma pilha danificada ou com líquido derramado com cuidado redobrado e elimine-a imediatamente de acordo com as normas. Para isso, use luvas.

- Caso tenha tocado em ácido da pilha, lave o ponto de contacto afetado com água e sabão. Caso tenha entrado ácido da pilha para os olhos, lave-os com água e consulte imediatamente um médico!
- Os terminais de ligação não podem ser curto-circuitados.

## Inserir/trocar as pilhas (Fig. A)

### ATENÇÃO! Observe as seguintes instruções para evitar danos mecânicos e elétricos.

Retire a película protetora (1a) antes da primeira utilização do artigo (Fig. A).

Para inserir e substituir as pilhas (2) proceda de acordo com a Fig. A.

**Nota:** é necessária uma chave de fendas adequada (não incluída no volume de fornecimento).

**Nota:** tenha atenção aos polos mais/menos das pilhas e à inserção correta. As pilhas devem ficar devidamente encaixadas no respetivo suporte.

## Ligar e desligar a luz (Fig. A)

Pode optar entre dois modos de iluminação.

Pressione o botão (1b):

Prima 1 vez: a função de temporizador está ativa, a luz pisca.

Prima 2 vezes: a função de temporizador está ativa, a luz fica acesa de forma permanente.

Prima 3 vezes: a luz desliga-se.

**Nota:** na função de temporizador, a luz permanece ligada durante 6 horas e desligada durante 18 horas. O ritmo repete-se diariamente.

### Utilização

- Remova todos os materiais de embalagem do artigo.
- Abra o artigo sobre uma superfície limpa e seca à volta do tronco ou suporte da árvore de natal.

## Armazenamento e limpeza

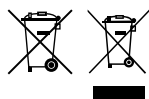
Se não utilizar o artigo, guarde-o sempre seco, limpo e sem pilhas à temperatura ambiente.

Limpe apenas com um pano de limpeza seco.

**IMPORTANTE!** Nunca efetue a limpeza com produtos de limpeza agressivos.



## Instruções para a eliminação



O símbolo representado indica que este aparelho está sujeito ao disposto na diretiva 2012/19/UE.

Esta diretiva refere que não deve

eliminar este aparelho, no fim da respetiva vida útil, juntamente com o lixo doméstico normal, mas entregá-lo em centros de recolha, centros de reciclagem ou empresas de eliminação estabelecidos para tal. Proteja o ambiente e proceda a uma eliminação correta.

As pilhas/baterias não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Podem conter metais pesados tóxicos e devem ser submetidas a um tratamento de resíduos perigosos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Por conseguinte, elimine as pilhas/baterias recarregáveis usadas ou defeituosas num ponto de recolha municipal, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 2023/1542.



Consulte a sua câmara municipal ou a sua junta de freguesia para obter outras informações para a eliminação do aparelho fora de uso. Elimine o aparelho e a embalagem de forma ambientalmente correta. Mantenha os materiais da embalagem (como, por ex. saco de película) fora do alcance das crianças.



No momento da separação de resíduos, tenha em atenção a identificação do material de embalagem, a qual é composta por abreviaturas (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: plásticos / 20-22: papel e cartão / 80-98: materiais compostos.

O artigo e os materiais de embalagem são recicláveis, como tal, elimine-os de forma separada com vista a um melhor tratamento de resíduos.

## Indicações sobre a garantia e o processamento de serviço

O artigo foi produzido com grande cuidado e sob controlo permanente.

A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede aos consumidores finais deste artigo três anos de garantia a partir da data de compra (prazo de garantia) de acordo com as seguintes disposições. A garantia aplica-se apenas a defeitos de material e de fabrico. A garantia não se aplica a peças que estejam sujeitas a desgaste normal e que, por isso, são consideradas peças de desgaste (por ex. pilhas), nem a peças quebráveis, como interruptores ou peças fabricadas em vidro.

São excluídos qualquer direitos a esta garantia, caso o artigo seja usado de forma incorreta ou abusiva ou fora do âmbito da disposição prevista ou do âmbito de utilização previsto ou em caso de desrespeito das especificações do manual de operação, exceto se o consumidor final comprovar a existência de um defeito de material ou fabrico que não esteja relacionado com as circunstâncias acima mencionadas.

Os direitos de garantia apenas podem ser acionados dentro do prazo da garantia com a apresentação do comprovativo de compra original. Por esse motivo, deverá guardar o comprovativo de compra original. O prazo de garantia não é alargado em caso de eventuais reparações ao abrigo da garantia, termos legais de garantia ou carência. O mesmo se aplica a peças substituídas ou reparadas.

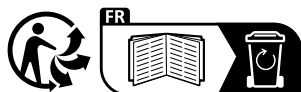
No caso de reclamações, contacte primeiro a linha de apoio indicada a seguir ou entre em contacto connosco por e-mail. Se for um caso de pedido de garantia, o artigo será reparado gratuitamente, substituído ou o valor da compra será reembolsado – de acordo com o nosso parecer. Não existem outros direitos decorrentes da garantia.

Os seus direitos legais legítimos, em especial os direitos de garantia perante o fabricante, não são limitados por esta garantia.

Segundo a DL 67/2003, com a troca do aparelho dá-se início a um novo prazo de garantia. Depois de expirada a garantia, eventuais reparações implicam o pagamento de custos.

IAN: 523862\_2601

(PT) Assistência Portugal  
Tel.: 800849000  
E-Mail: [deltasport@lidl.pt](mailto:deltasport@lidl.pt)



**FR**  
Cet appareil, ses  
accessoires et piles  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN

ou

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg  
GERMANY



05/2026

Delta-Sport-Nr.: WD-17843, WD-17844, WD-17845

002272006 / AM1050

IAN 523862\_2601

1 X



VON KINDERN FERNHALTEN  
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN  
TENIR LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS  
BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN OPBERGEN  
MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS  
TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI  
MANTER FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS  
OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN  
SÄILYTETTÄVÄ LASTEN ULOTTUMATTOMISSA  
FÖRVARAS UTMOM RÄCKHÅLL FÖR BARN  
PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI  
SAUGOTI NUO VAIKŲ  
HOIA LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHAS



NICHT INS FEUER WERFEN  
DO NOT DISPOSE OF IN FIRE  
NE PAS JETER LES PILES AU FEU  
NIET IN VUUR WERPEN  
NO ARROJAR AL FUEGO  
NON GETTARE NEL FUOCO  
NÃO ATIRAR PARA O FOGO  
MÅ IKKE KASTES I ILD  
EI SAA HEITTÄÄ TULEEN  
FÅR EJ KASTAS I ELD  
NIE WRZUCAĆ DO OGNI  
NEMESTI I UGNĪ  
ĀRA VISKA TULLE



NICHT FALSCH EINLEGEN  
DO NOT INSERT INCORRECTLY  
NE PAS INSÉRER LES PILES DE MANIÈRE INCORRECTE  
NIET VERKEERD INLEGGEN  
NO INTRODUCIR INCORRECTAMENTE  
NON INSERIRE IN MODO ERRATO  
NÃO INSERIR INCORRETAMENTE  
MÅ IKKE LÆGGES FORKERT I  
EI SAA ASETTAA VÄÄRIN  
FÅR EJ SÄTTAS I FELAKTIGT  
NIE WKŁADAĆ NIEPOPRAWNIE  
NEJDĚTI KLAIDINGAI  
ĀRA SIESTA VALESTI



NICHT DEFORMIEREN ODER BESCHÄDIGEN  
DO NOT DEFORM OR DAMAGE  
NE PAS DÉFORMER/ENDOMMAGER LES PILES  
NIET VERVORMEN/BESCHADIGEN  
NO DEFORMAR/DANĀR  
NON DEFORMARE / DANNEGGIARE  
NÃO DEFORMAR/DANIFICAR  
MÅ IKKE DEFORMERES/BESKADIGES  
EI SAA VAURIOITTA MEKAANISESTI  
FÅR EJ DEFORMERAS/SKADAS  
NIE DEFORMOWAĆ/NIE USZKADZAĆ  
NEDEFORMUOTI / NEPAŽEISTI  
ĀRA DEFORMEERI/KAHJUSTA



NICHT ÖFFNEN ODER AUSEINANDERNEHMEN  
DO NOT OPEN OR DISMANTLE  
NE PAS OUVRIR OU DÉMANTELER LES PILES  
NIET OPENEN/NIET DEMONTEREN  
NO ABRIR/NO DESARMAR  
NON APRIRE / SMONTARE  
NÃO ABRIR NEM DESMONTAR  
MÅ IKKE ÅBNES/SKILLES AD  
EI SAA AVATA TAI PURKAA OSIIN  
FÅR EJ ÖPPNAS ELLER DEMONTERAS  
NIE ROZMONTOWYWAĆ  
NEATIDARYTI / NEARDYTI  
ĀRA AVA EGA VŪTA KOOST LAHTI



UNTERSCHIEDLICHE TYPEN UND MARKEN NICHT MITEINANDER MISCHEN  
DO NOT MIX DIFFERENT TYPES OR BRANDS  
NE PAS MÉLANGER DES MARQUES OU DES TYPES DE PILES DIFFÉRENTS  
NOOIT VERSCHILLENDE SYSTEMEN, MERKEN EN TYPES GELIJKTIJDIG GEBRUIKEN  
NO MEZCLAR SISTEMAS, MARCAS Y TIPOS DIFERENTES  
NON UTILIZZARE CONTEMPORANEAMENTE SISTEMI, MARCHE E TIPI DIFFERENTI  
NÃO MISTURAR DIFERENTES MARCAS OU TIPOS  
BRUG ALDRIG FORSKELLIGE SYSTEMER, MÆRKER OG TYPER SAMTIDIGT  
ÄLÄ KÄYTÄ SAMANAICAISESTI ERI TYYPPISIÄ TAI MERKKISIÄ PARISTOJA  
BLANDA INTE OLIKA TYPER ELLER MÄRKEN  
NIE ŁĄCZYĆ Z BATERIAMI INNYCH MAREK LUB RODZAJÓW  
SKIRTINGŲ SISTEMŲ, PREKIŲ ŽENKLŲ IR TIPŲ NENAUDOTI KARTU  
ĀRA KASUTA KORRAGA ERINEVAID SŪSTEEME, KAUBAMĀRKE EGA TŪŪPE

UZGLABĀT BĒRNIEM NEPIEĒJAMĀ VIETĀ  
GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTANDÓ  
HRANITI ZUNAJ DOSEGA OTROK  
UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ  
UCHOVÁVAĖ MIMO DOSAHU DĖTĮ  
ČUVATI IZVAN DOHVATA DJECE  
DRŽATI VAN DOMAŠAJA DECE  
MBAJENI LARG FĚMIJĚV  
ЧУВАЈТЕ ПОДАЛЕКУ ОД ДОФАТА НА ДЕЦАТА  
A SE TINE DEPARTE DE COPII  
СЪХРАНЯВАЙТЕ НА МЯСТО, НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА  
ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΟΝΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ

NEMEST UGUNĪ  
NE DOBJA TŪZBE  
NE METATI V OGENJ  
NEHÁZEJTE DO OHNĚ  
NEVHADZOVAĖ DO OHŅA  
NE BACATI U VATRU  
NE BACATI U VATRU  
MOS E HIDHNI NĚ ZJARR  
НЕ ФРЛАЈТЕ ВО ОГАН  
A NU SE ARUNCĂ ÎN FOC  
НЕ ХВЪРЛЯЙТЕ В ОГЪН  
NA MHN ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΦΩΤΙΑ

NEIEVĪTOT NEPAREIZI  
NE HELYEZZE BE ROSSZ IRÁNYBAN  
NE NARAČNO VSTAVLJATI  
NEVKLÁDEJTE ŠPATNĚ  
NEVKLADĀT NESPRÁVNE  
NE UMETATI POGREŠNO  
NE UMETATI POGREŠNO  
MOS E FUTNI NĚ MĚNYRĚ JO KORREKTE  
НЕ ПОСТАВУБАЈТЕ ПОГРЕШНО  
A NU SE INTRODUCÉ GREȘIT  
НЕ ПОСТАВЛЯЙТЕ НЕПРАВИЛНО  
NA MHN ΓΙΝΕΤΑΙ ΕΣΦΑΛΜΕΝΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

NEDEFORMĚT/NEBOJĀT  
NE DEFORMÁLJA / NE SÉRTSE MEG  
NE DEFORMIRATI/POŠKODOVATI  
NEDEFORMUJTE/NEPOŠKOZUJTE  
NEDEFORMOVAĖ/NEPOŠKODZOVAĖ  
NE DEFORMIRATI/OŠTEČIVATI  
NE DEFORMISATI/OŠTEČIVATI  
MOS E DEFORMONI APO MOS E DĚMTONI  
НЕ ИЗОБЛИЧУВАЈТЕ И НЕ ОШТЕТУВАЈТЕ  
A NU SE DEFORMA SAU DETERIORA  
НЕ ДЕФОРМИРАЙТЕ/НЕ ПОВРЕЖДАЙТЕ  
MHN ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΝΕΤΕ/ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΕΤΕ

NEATVĚRT/NEIZJAUKT  
NE NYISSA KI ÉS NE SZEDJE SZÉT  
NE ODPİRATI/RAZSTAVLJATI  
NEOTEVÍREJTE/NEROZEBÍREJTE  
NEOTVÁRĚĚT/NEROZOBERAĖ  
NE OTVARATI/RASTAVLJATI  
NE OTVARATI/NE RASTAVLJATI  
MOS E HAPNI APO ŠMONTONI  
НЕ ОТВОРАЈТЕ И НЕ РАСКЛОПУВАЈТЕ  
A NU SE DESCHIDE SAU DEZASAMBLA  
НЕ ОТВАРЯЙТЕ/НЕ РАЗГЛОБЯВАЙТЕ  
MHN ΑΝΟΙΓΕΤΕ / ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ

VIENTLAICĪGI NEIZMANTOT DAŽĀDU SISTĒMU, RAŽOTĀJU UN TIPI BATERIJAS  
SONA NE HASZNÁLJON EGYIDEJŰLEG KÜLÖNBÖZŐ RENDSZEREKET, MÁRKÁKAT ÉS TÍPUSOKAT  
NE UPORABLJATI HKRATI RAZLIČNIH ZNAMK ALI VRST  
NIKDY NEPOUŽÍVEJTE SOUČASNĚ RŮZNÉ SYSTÉMY, ZNAČKY A TYPY  
NIKDY NEPOUŽÍVAĖ SŪČASNE RŪŽNĖ SYSTĚMY, ZNAČKY A TYPY  
NIKAD NE KORISTITI ISTOVREMENO RAZLIČITE SUSTAVE, MARKE I TIPOVE  
NIKADA NE KORISTITI RAZLIČITE SISTEME, BRENDOVE I TIPOVE U ISTO VREME  
MOS PĒRZIENI LLOJE DHE MARKA TĚ NDRYSHME  
НЕ МЕШАЈТЕ РАЗЛИЧНИ ТИПОВИ И МАРКИ  
A NU SE AMESTECA DIFERITE TIPURI DE BATERII SAU DIN MĂRCI DIFERITE  
НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЕДНОВРЕМЕННО РАЗЛИЧНИ СИСТЕМИ, МАРКИ И ТИПОВЕ  
MHN ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ, ΜΑΡΚΕΣ ΚΑΙ ΤΥΠΟΥΣ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ



NEUE UND GEBRAUCHTE BATTERIEN NICHT MITEINANDER MISCHEN  
DO NOT MIX NEW AND USED  
NE PAS MÉLANGER DES PILES NEUVES ET USAGÉES  
NOOIT NIEUWE EN GEBRUIKTE BATTERIJEN DOOR ELKAAR GEBRUIKEN  
NO MEZCLAR PILAS NUEVAS Y USADAS  
NON UTILIZZARE INSIEME BATTERIE NUOVE E USATE  
NÃO MISTURAR PILHAS NOVAS E USADAS  
BLAND ALDRIG NYE OG BRUGTE BATTERIER  
ÄLÄ KÄYTÄ VANHOJA PARISTOJA UUSIEN KANSSA  
BLANDA INTE GAMLA OCH NYA BATTERIER  
NIE ŁĄCZYĆ UŻYWANYCH I NOWYCH BATERII  
NAUJŲ IR NAUDOTŲ BATERIJŲ NENAUDOTI KARTU  
ÄRA SEGA OMVAHAEL UUSI JA KASUTATUD PATAREISID



NICHT LADEN  
DO NOT CHARGE  
NE PAS RECHARGER LES PILES  
NIET HERLADEN  
NO RECARGAR  
NON RICARICARE  
NÃO RECARREGAR  
MÄ IKKE GENOPLADES  
EI SAA LADATA  
FÄR EJ ÅTERUPPLADDAS  
NIE ŁADOWAĆ PONOWNIE  
NEJKRAUTI  
ÄRA LAE



NICHT IN WASSER TAUCHEN ODER IM REGEN STEHEN LASSEN  
DO NOT TO RAIN OR WATER IMMERSION  
NE PAS PLONGER LES PILES DANS L'EAU NI LES LAISSER SOUS LA PLUIE  
NIET IN WATER DOMPELEN OF IN DE REGEN LATEN STAAN  
NO SUMERGIR EN AGUA NI EXPONER A LA LLUVIA  
NON IMMERGERE IN ACQUA O LASCIARE ALLA PIOGGIA  
NÃO MERGULHAR EM ÁGUA NEM EXPOR À CHUVA  
MÄ IKKE NEDSÆNKES I VAND ELLER EFTERLÆDES I REGN  
EI SAA UPOTTAA VETEEN TAI JÄTTÄÄ SATEESEEN  
FÄR INTE SÄNKAS NED I VATTEN ELLER STÅ I REGN  
NIE ZANURZAĆ W WODZIE I NIE NARAŻAĆ NA DZIAŁANIE DESZCZU  
NENARDINTI I VANDENI I NELAIKYTI LIETUJE  
ÄRA KASTA VETTE EGA JÄTA VIHMA KÄTTE



NICHT KURZSCHLIESSEN  
DO NOT SHORT-CIRCUIT  
LA PILE PEUT EXPLOSER OU COULER LORSQU'ELLE EST COURT-CIRCUITÉE  
NIET KORTSLUITEN  
NO PONER EN CORTOCIRCUITO  
NON COLLEGARE IN CORTO CIRCUITO  
NÃO PROVOCAR CURTO-CIRCUITO  
MÄ IKKE KORTSLUTTES  
EI SAA OIKOSULKEA  
FÄR EJ KORTSLUTAS  
NIE ZWIERAĆ  
NEATLIKTI TRUMPOJO JUNGIMO  
ÄRA LASE TEKKIDA LÜHISEL



AUF RICHTIGES EINLEGEN ACHTEN  
INSERT CORRECTLY  
RESPECTER LES POLARITÉS (+/-)  
POLARITEIT (+/-) IN ACHT NEMEN  
RESPECTAR LA POLARIDAD (+/-)  
RISPETTARE LA POLARITÀ (+/-)  
RESPEITAR A POLARIDADE (+/-)  
VÆR OPMÆRKSOM PÅ POLARITETEN (+/-)  
HUOMIOI NAPAISUUS (+/-)  
OBSERVERA POLERNAS PLACERING (+/-)  
SPRAWDZIĆ PRAWIDŁOWĄ BIEGUNOWOŚĆ (+/-)  
LAIKYTIS POLIŠKUMO (+/-)  
SIŠESTÄ ÖIGESTI

VIENLAICĪGI NEIZMANTOT JAUNAS UN LIETOTAS BATERIJAS  
SOHA NE KEVERJE AZ ÚJ ÉS A HASZNÁLT ELEMKEKET  
NIKOLI NE MEŠATI NOVIH IN RABLJENIH BATERIJ  
NIKDY NEKOMBINUJTE NOVÉ A POUŽITÉ BATERIE  
NIKDY NEKOMBINOVAŤ NOVÉ A POUŽITÉ BATÉRIE  
NIKAD MIJEŠATI NOVE I RABLJENE BATERIJE  
NIKADA NE MEŠATI NOVE I KORIŠĆENE BATERIJE  
MOS I PĒRZIENI BATERITĒ E REJA DHE ATO TĒ PĒRDORURA  
НЕ МЕШАЈТЕ НОВИ СО ИСКОРИСТЕНИ БАТЕРИИ  
A NU SE AMESTESA BATERII UZATE CU BATERII NOI  
НИКОГА НЕ СМЕСВАЈТЕ НОВИ И УПОТРЕБЈВАНИ БАТЕРИИ  
ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΝΑΜΙΓΝΥΕΤΕ ΝΕΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

NELĀDĒT  
NE TŪLTSE ŪJRA  
NE POLNITI  
NENABĪJĒJTE  
OPĀTOVNE NENABĪJĀT  
NE PUNITI  
NE PUNITI  
MOS E KARIKONI  
НЕ ПОЛНТЕ НА СТРУЈА  
A NU SE ÎNCĂRCĂ  
НЕ ПРЕЗАРЕЖДАЙТЕ  
ΜΗΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΕΤΕ

NEGREMDĒT ŪDENĪ VAI NEATSTĀT LIETŪ  
NE MERĪTSE VÍZBE, ÉS NE HAGYJA ESŐBEN  
NE ROTAPLJATI V VODO ALI PUŠČATI NA DEŽJU  
NEPONOŖUJTE DO VODY A NENECHÁVEJTE NA DEŠTI  
NEPONÁRAŤ DO VODY ALEBO NENECHÁVAŤ NA DAŽDI  
NE URANJATI U VODU ILI OSTAVLJATI NA KIŠI  
NE ROTAPATI U VODU I NE OSTAVLJATI NA KIŠI  
MOS I ZHYTNI NĒ UJĒ DHE MOS I LINI NĒ SHI  
НЕ ПОТОПУВАЈТЕ ВО ВОДА И НЕ ОСТАВАЈТЕ НА ДОЖД  
A NU SE SCUFUNDA ÎN APĂ SAU LĂSA ÎN PLOAIE  
НЕ ПОПАЛЯЙТЕ ВЪВ ВОДА ИЛИ НЕ ОСТАВЯЙТЕ ПОД ДЪЖДА  
ΜΗΝ ΤΙΣ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΙΣ ΑΦΗΝΕΤΕ ΣΤΗ ΒΡΟΧΗ

NEIZVEIDOT ĪSSAVIENOJUMU  
NE ZĀRJA RÖVIDRE  
NE POVZROČATI KRATKEGA STIKA  
NEZKRATUJTE  
NESKRATOVAŤ  
NE KRATKO SPAJATI  
NEMOJTE KRATKO SPAJATI  
MOS E SHKAKTONI QARKUN E SHKURTËR  
ВНИМАВАЈТЕ ДА НЕ ДОЈДЕ ДО КРАТОК СПОЈ  
A NU SE SCURT-CIRCUITA  
НЕ СВЪРЗВАЙТЕ НАКЪСО  
ΜΗΝ ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΝΕΤΕ

IEVĒROT POLARITĀTI (+/-)  
ÜGYELJEN A POLARITÁSRA (+/-)  
UPOŠTEVATI POLARNOST (+/-)  
DODRŽUJTE POLARITU (+/-)  
DODRŽOVAŤ POLARITU (+/-)  
UMETNUTI ISPRAVNO  
VODITI RAČUNA O POLARITETU (+/-)  
SIGUROHUNI QË TA FUSNI SAKTË  
ПОСТАВУВАЈТЕ ГИ БАТЕРИИТЕ ПРАВИЛНО  
A SE RESPECTA POLARITATEA  
СПАЗВАЙТЕ ПОЛЯРНОСТТА (+/-)  
ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΚΟΤΗΤΑ (+/-)